

Холодильник для вина

De Dietrich 



2222781-51

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за то, что Вы приобрели холодильник для вина **DE DIETRICH**.

Наши исследователи и технологи разработали для Вас новое поколение бытовой техники, уникальной по своему качеству, эстетичности и функциональности, в которое мы вложили все свои знания и мастерство.

Ваш новый холодильник для вина **DE DIETRICH** гармонично встроится в Вашу кухню, идеально сочетая в себе оптимальные рабочие качества и легкость использования. Мы стремились предложить Вам самое лучшее.

Среди продукции **DE DIETRICH** Вы также найдете широкий ассортимент встраиваемых духовых шкафов, микроволновых печей, варочных поверхностей, вытяжек, посудомоечных машин и холодильников, которые прекрасно сочетаются с Вашим новым холодильником для вина **DE DIETRICH**.

И конечно, в своем постоянном стремлении максимально удовлетворять Ваши запросы по отношению к нашей продукции, наша сервисная служба по работе с клиентами всегда готова ответить на все Ваши вопросы или предложения (контактная информация в конце данного руководства)

Кроме того, приглашаем Вас посетить наш сайт www.dedietrich-electromenager.com, где Вы сможете ознакомиться с нашими последними новинками и другой дополнительной полезной информацией.

DE DIETRICH
Новые ценные вещи

Чтобы постоянно совершенствовать нашу продукцию, мы оставляем за собой право изменять ее технические, функциональные или эстетические характеристики, связанные с передовыми техническими инновациями.

 **Важно:** Прежде чем включить Ваш холодильник, внимательно прочитайте данное руководство по его установке и эксплуатации, чтобы быстрее освоить его использование.



АЯ46



Правила безопасности



Советы и рекомендации



Защита окружающей среды

Значок



на изделии или упаковке указывает, что это изделие не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором. Оно должно быть сдано в соответствующий центр по сбору электрических и электронных приборов для вторичной переработки. Правильно утилизируя изделие, Вы сможете избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, вызванного неправильной утилизацией подобных отходов. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь в местные органы власти, Вашу службу по утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели изделие.



Важные советы и предостережения

Очень важно, чтобы данное руководство хранилось рядом с электроприбором, чтобы с ним можно было свериться при первой же необходимости. При продаже или переуступке изделия убедитесь, что руководство будет передано вместе с ним, чтобы новый пользователь мог ознакомиться с его функционированием и соответствующими предостережениями.

Если Ваш новый холодильник с магнитным запором должен заменить другой холодильник, снабженный пружинным запором, рекомендуем Вам разобрать этот запор, прежде чем выбросить или отставить в сторону старый холодильник. Это нужно для того, чтобы дети не могли закрыться в старом холодильнике, тем самым подвергая себя смертельной угрозе. Это предостережение дается как в целях Вашей безопасности, так и для безопасности других людей. Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции, прежде чем приступить к установке и использованию изделия.

Безопасность

- Данное изделие предназначено для использования взрослыми. Поэтому следите, чтобы дети не трогали его и не играли с ним.
- Всегда отключайте холодильник от сети перед тем, как приступить к очистке его внутренних или внешних поверхностей, а также к замене лампы (при ее наличии).
- Не употребляйте замороженные продукты, например, ледяные палочки, сразу после их извлечения из морозильной камеры; они хранятся при очень низкой температуре и могут вызвать ожоги.
- Изделие очень тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении.
- Будьте очень осторожны при перестановке изделия, чтобы не повредить цепь охлаждения и избежать риска протечки.
- Изделие не следует устанавливать рядом с радиаторами или газовыми плитами.

- Не подвергайте холодильник продолжительному воздействию прямого солнечного света.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию сзади холодильника и избегать любых повреждений охлаждающей цепи.
- Только для морозильных камер (кроме встраиваемых моделей): идеальное место расположения - погреб.
- Не кладите внутрь холодильника электроинструменты.

Обслуживание/Ремонт

- Если для установки холодильника потребуется произвести изменения в электросети Вашего дома, эти последние должны производиться только квалифицированными специалистами.
- Изменять или пытаться изменить характеристики данного электроприбора опасно.
- В охлаждающей цепи холодильника содержится углеводород; поэтому обслуживание и перезарядка должны осуществляться только специалистами, имеющими соответствующую лицензию.
- В случае поломки не пытайтесь сами починить холодильник. Неквалифицированный ремонт может повлечь за собой ущерб. Свяжитесь с ближайшей сервисной службой и потребуйте, чтобы при ремонте использовались только оригинальные запасные детали.

Эксплуатация

- Домашние холодильники и/или морозильные камеры предназначены исключительно для хранения и/или замораживания продуктов питания и напитков.
- Чтобы обеспечить бесперебойную работу Вашего холодильника, температура в помещении должна составлять от +18°C до +43°C (Класс T); от +18°C до +38°C (Класс ST); от +16°C до +32°C (Класс N); от +10°C до +32°C (Класс SN); Класс холодильника указывается на типовой табличке.

ВНИМАНИЕ: Если температура в помещении не совпадает с температурами, на которые рассчитан климатический класс Вашего холодильника, необходимо следовать следующим рекомендациям: когда температура в помещении ниже минимального значения, температура хранения в морозильной камере не может быть гарантирована; таким образом, рекомендуется быстрее употреблять содержащиеся в нем продукты.

- Размороженный продукт никогда нельзя замораживать повторно.
- При хранении или замораживании продуктов питания следуйте рекомендациям производителя.
- Во всех холодильниках и морозильных камерах есть поверхности, которые покрываются инеем. В зависимости от модели, иней может устраняться автоматически (автоматическое оттаивание) или вручную.
- Никогда не пытайтесь снять иней при помощи металлических предметов, вы рискуете непоправимо повредить испаритель.

Пользуйтесь с этой целью только лопаточкой, которая прилагается к холодильнику.

- Кроме того, никогда не отклеивайте формочки для льда с помощью ножа или любого другого острого или режущего предмета.
- Не кладите бутылки или банки с газированными напитками в морозильную камеру/низкотемпературный отдел, так как они могут взорваться.



Защита окружающей среды

Данное изделие не содержит в своей охлаждающей цепи и изоляционных материалах охлаждающих газов, представляющих опасность для озонового слоя. Холодильник не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами и металлоломом. Следует избегать повреждения охлаждающей цепи, особенно в задней части холодильника, возле теплообменника. Вы можете узнать о центрах сбора таких отходов в органах местного самоуправления. Материалы, использованные в данном аппарате и отмеченные символом  могут быть использованы вторично.

Установка

- Убедитесь, что после установки холодильника он не стоит на шнуре электропитания.

Важно: при повреждении электрошнура необходимо заменить его специальным шнуром или набором, который можно приобрести у производителя или в сервисной службе.

- Холодильник сильно нагревается на уровне конденсатора и компрессора. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг холодильника. Недостаточная вентиляция приводит к сбоям в работе и может повредить холодильник. Следуйте инструкциям по установке.
- При перевозке масло из компрессора может протечь в цепь охлаждения. Подождите, как минимум, 2 часа, прежде чем подключать холодильник, чтобы масло успело стечь в компрессор.

Содержание

Важные советы	3
Эксплуатация.....	5
Очистка	5
Панель управления	6
Дисплей	6
Работа	7
Использование холодильника	7
Размещение бутылок с вином	7
Установка температуры	7
Выключение	7
Звуковой сигнал "открытая дверца".....	7
Внутренние принадлежности	8
Решётчатые полки	8
Держатели для бутылок	8
Рециркуляция воздуха	8
Техническое обслуживание.....	9
Размораживание	9
Очистка	9
Правила техники безопасности при замене ламп	9
Лампы освещения	9
Техническая информация	10
Неполадки в работе	10
Подключение к электросети	11
Инструкции по встраиванию холодильника	11
Присоединить ручку	13

Эксплуатация

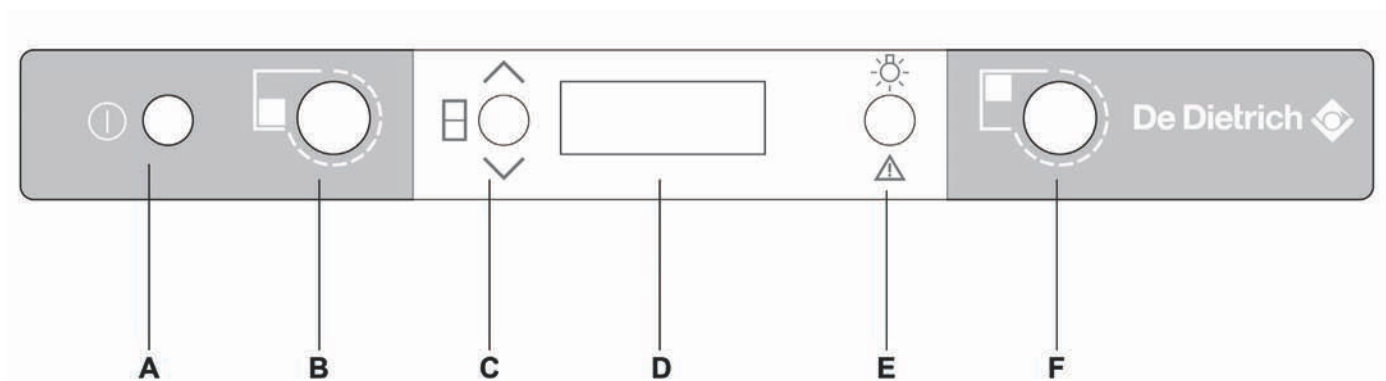
Очистка

После надлежащей установки холодильника рекомендуем Вам тщательно очистить его с помощью теплой мыльной воды, чтобы удалить характерный запах "новой" бытовой техники.



Не используйте абразивные материалы, чистящий порошок или металлическую щетку.

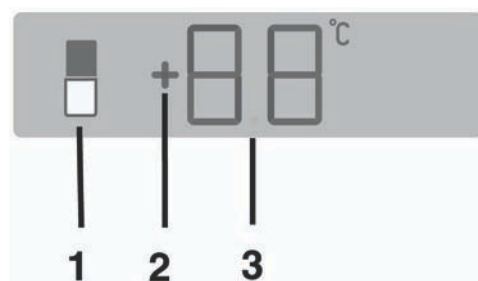
Панель управления



A - Клавиша включения / выключения холодильника
B - Ручка установки температуры нижней секции
C - Клавиша выбора секции

D - Отображение температуры
E - Клавиша включения освещения и отключения звукового сигнала "открытая дверца" (см. соответствующие пиктограммы)
F - Ручка установки температуры верхней секции

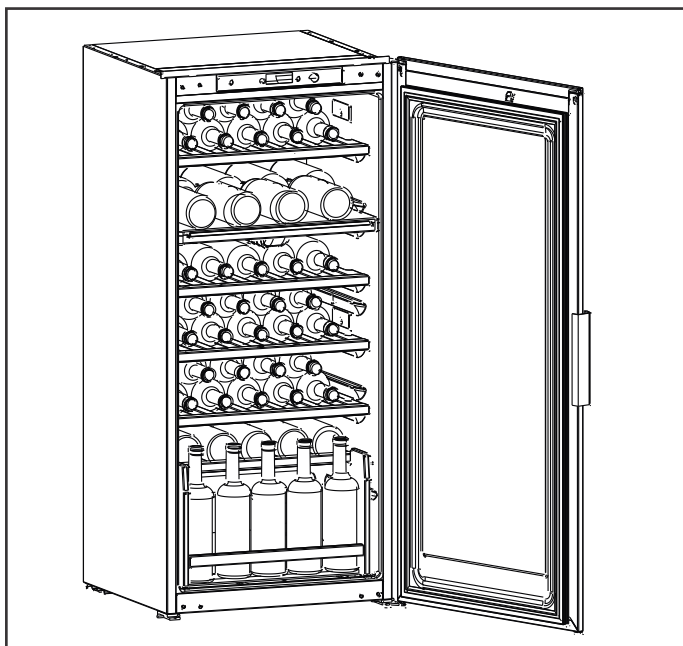
ДИСПЛЕЙ



1. Указатель выбранной секции
2. Указатель плюсовой температуры
3. Указатель температуры

Работа

Если после подключения холодильника к сети дисплей не зажёгся, нажмите на клавишу включения (А).



Использование холодильника

Холодильник для вина разделен на две секции, температура в которых регулируется по отдельности.

Размещение бутылок с вином

Верхняя секция:

Температура регулируется от 6 до 11°C. Эта секция идеально подходит для вин, которые не требуют долгого хранения, как правило, это молодые белые или красные вина.

Нижняя секция:

Температура регулируется от 12 до 18°C. Эта секция идеально подходит для долгого хранения в бутылках красных и белых вин, которые должны приобрести от этого дополнительный вкус.

В этой секции поддерживается надлежащая температура для хранения выдержанных и насыщенных вин.

Располагайте бутылки таким образом, чтобы пробки не высыхали.

Храните вина в темноте.

Дверца холодильника оснащена двойным стеклом, не пропускающим ультрафиолетовые лучи; это необходимо для защиты вина от света, если холодильник установлен в сильно освещённом помещении.

Старайтесь не использовать освещение холодильника слишком часто или в течение долгого времени. Вино лучше сохраняется в темноте.

Обращайтесь с бутылками осторожно, чтобы не взбалтывать вино.

Тщательно соблюдайте инструкции или советы относительно качества, длительности и оптимальной температуры хранения вина, полученные во время покупки данного холодильника или содержащиеся в технической документации.

Рекомендации по хранению вина

Срок хранения вина зависит от его выдержанности, сорта винограда, процентного содержания алкоголя, фруктозы и танинов. При покупке вина проверьте, является ли оно выдержанным, или ему еще предстоит улучшиться со временем.

Рекомендуемые температуры хранения:

- для шампанских и игристых вин, от 6 до 8°C
- для белых вин, от 10 до 12°C
- для розовых и легких красных вин, от 12 до 16°C
- красные выдержанные вина 14 -16°C

Если вы кладете несколько бутылок одну на другую, уделяйте внимание тому, чтобы они не соприкасались с охлаждающей пластиной холодильника.

Установка температуры

Установите температуру, поворачивая ручку (В или F в зависимости от выбранной секции).

Для правильного выбора надо учитывать, что внутренняя температура зависит от следующих факторов:

- окружающая температура
- частота открывания дверцы
- количество хранящихся бутылок
- расположение холодильника.

Выключение

Чтобы выключить холодильник, нажмите на клавишу (А) и удерживайте в течение одной секунды. Начнётся обратный отсчёт температуры -3 -2 -1.

После отключения холодильника выключается и дисплей.

Звуковой сигнал "открытая дверца"

Если дверца холодильника остается открытой более 5 минут, раздаётся звуковой сигнал.

Предупреждение о том, что дверца остается открытой, передаётся с помощью:

- красного сигнала на дисплее;
- звукового сигнала.

Для отключения звукового предупреждения нажмите на клавишу (Е)

После возвращения к нормальной работе (закрытия дверцы) звуковой сигнал прекращается.

Внутренние принадлежности

Решётчатые полки

Холодильник оборудован съёмными полками; снимайте их для очистки внутренней поверхности холодильника.

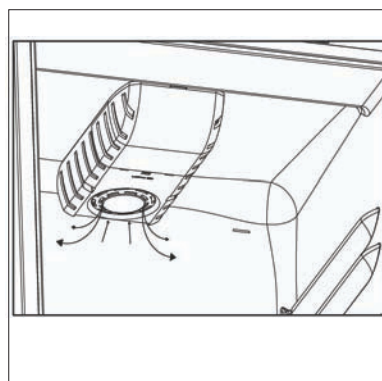


Нижняя секция позволяет располагать бутылки как горизонтально, так и вертикально.



Рециркуляция воздуха

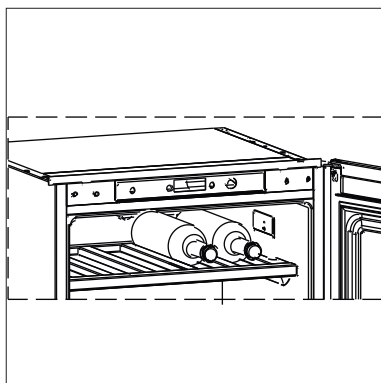
Холодильник оборудован системой вентиляции AIRLIGHT, которая включается автоматически в зависимости от положения термостата и внешней температуры.



Держатели для бутылок

Вставьте полку между двух направляющих.

Максимальная нагрузка на полку, где хранятся бутылки, составляет 30 кг.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ:

Прежде чем производить любые операции с холодильником, отключите его от электросети.



Важно

Охлаждающая система холодильника содержит углеводород.

Поэтому техобслуживание и установка запасных частей должны осуществляться специалистами, имеющими лицензию производителя.

Размораживание

Размораживание холодильника осуществляется в автоматическом режиме. Образовавшаяся вода собирается в специальный резервуар, расположенный в задней стенке холодильника, после чего выпаривается с помощью компрессора.

Рекомендуется производить регулярную очистку канавки для стока воды с помощью специального инструмента.

Очистка

Очистка внутренней поверхности производится с помощью теплой воды и мягкого моющего средства, после снятия полок и держателей.

Производите регулярную очистку канавки для стока воды с помощью специального инструмента.

С помощью щетки или пылесоса регулярно очищайте конденсатор и компрессорный агрегат. Эта операция позволит улучшить рабочие характеристики вашего холодильника и, следовательно, уменьшить потребление энергии.

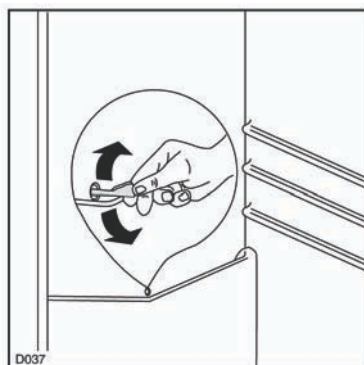
Во время длительного перерыва в работе холодильника рекомендуется:

- отключать его от электросети;
- после разморозки тщательно очищать внутреннюю поверхность и принадлежности;
- оставлять дверцу приоткрытой, чтобы избежать появления неприятных запахов.



Внимание:

Ни в коем случае не используйте для очистки холодильника металлические предметы.



Правила техники безопасности при замене ламп

По соображениям безопасности, в данном устройстве используются специальные лампы, прошедшие строгие испытания и сертифицированные для соответствующего использования.

Новые лампы должны быть идентичны заменяемым и должны обладать такими же техническими характеристиками.

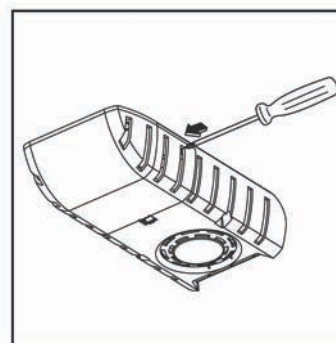
Приобрести их можно только у производителя либо через его сертифицированные гарантийные службы.

Использование обычных, несертифицированных ламп запрещается.

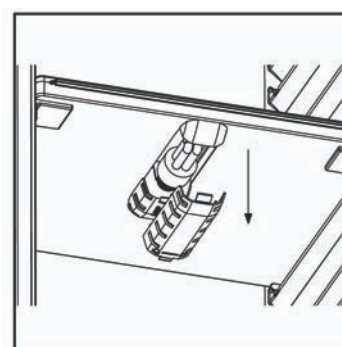
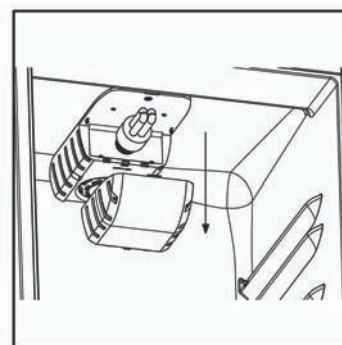
Лампы освещения

Для замены верхней лампы снимите прозрачный колпак, нажимая на него с помощью длинного тонкого предмета (например, отвертки), пока не освободятся заднебоковые запорные крючки.

Отстегните центральный крючок и одновременно снимите колпак, повернув его по стрелке.



Для замены лампы снимите прозрачный колпак, нажимая на передний замок с помощью длинного тонкого предмета (например, отвертки), одновременно потянув колпак по стрелке.



Техническая информация

Объем холодильника в литрах	218
Количество бутылок	64
Энергопотребление кВт·ч/24 часа	0,619
Энергопотребление кВт·ч/год	226
Размеры в мм.	
высота	1225
ширина	560
глубина	550

Все техническая информация указана на табличке, находящейся на левой стороне холодильника.

Неполадки в работе

Если холодильник работает плохо, необходимо проверить:

- плотно ли вилка вставлена в сеть и включено ли устройство;
- нет ли перебоя в электроснабжении;
- установлены ли ручки в правильное положение;
- нет ли на дне холодильника подтёков воды и не забито ли отверстие для стока воды (см. раздел “Размораживание”).
- Если шнур электропитания повреждён, замените его на новый, который можно приобрести у производителя, либо через его сертифицированные гарантийные службы.

Если после проведения этой проверки неполадки не прекратятся, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Чтобы ускорить решение проблем, во время обращения в сервисный центр назовите код Вашей модели холодильника и его регистрационный номер, напечатанные в гарантийном талоне или на регистрационной табличке, которая находится внутри холодильника, слева и внизу.

Установка

Подключение к электросети

Перед включением холодильника в сеть убедитесь, что напряжение и частота тока, указанные на типовой табличке холодильника, соответствует напряжению в Вашей электросети.

Допустимое различие: $\pm 6\%$.

Для адаптации холодильника к другому напряжению, требуется подключить автотрансформатор необходимой мощности.

Холодильник должен быть надлежащим образом заземлён

Для этого штепсель электрошнура оснащен соответствующим контактом. Если Ваша розетка не заземлена, заземлите холодильник с помощью отдельного кабеля, в соответствии с действующими стандартами. Для этого обратитесь к квалифицированному специалисту.

Если данное условие, направленное на профилактику несчастных случаев, не будет выполнено, производитель снимает с себя всякую ответственность.

CE Это изделие соответствует следующим директивам ЕЭС:

- **87/308 СЕЕ от 2.6.87** о подавлении радиоэлектрических помех
- **73/23 СЕЕ 19/02/73** (Директива по низкому напряжению) с последующими изменениями;
- **89/336 СЕЕ 03/05/89** (Директива по электромагнитной совместимости) с последующими изменениями.



Важно: Следует предусмотреть возможность отключения холодильника от сети; следовательно, необходимо, чтобы после его установки сохранялся свободный доступ к вилке, подключённой к электросети.

Инструкции по встраиванию

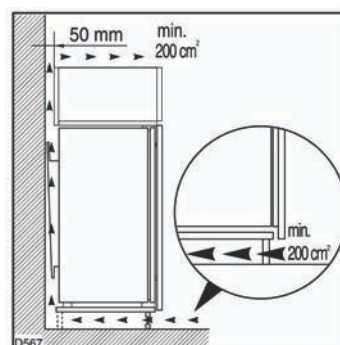
Размеры ниши, в которую производится встраивание

Высота (1) 1225 мм.

Глубина (2) 550 мм.

Ширина (3) 560 мм.

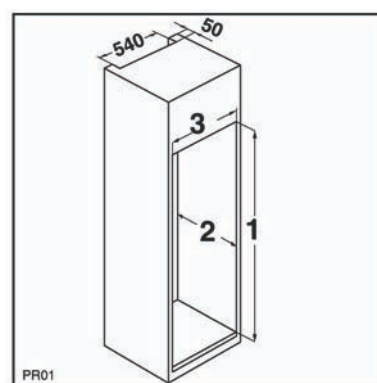
По соображениям безопасности, необходимо предусмотреть вентиляцию холодильника, как на рис.



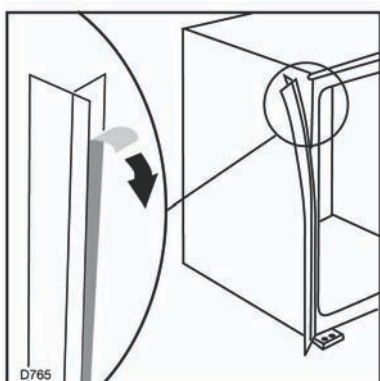
Внимание: запрещается перекрывать вентиляционные отверстия.

Также необходимо, чтобы ниша, в которую производится встраивание, была оборудована вентиляционной системой и обладала следующими габаритами:

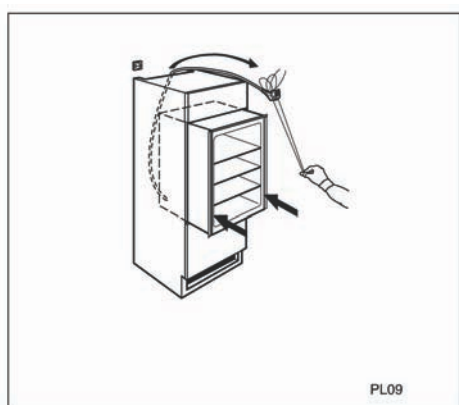
- глубина 50 мм.
- ширина 550 мм.



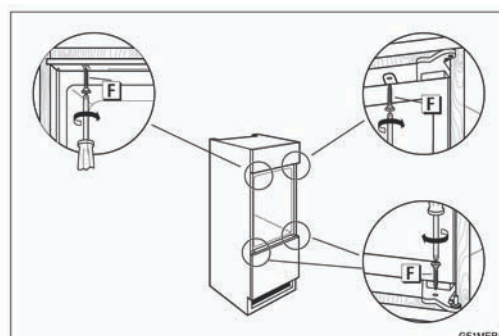
Удалить защитные полосы



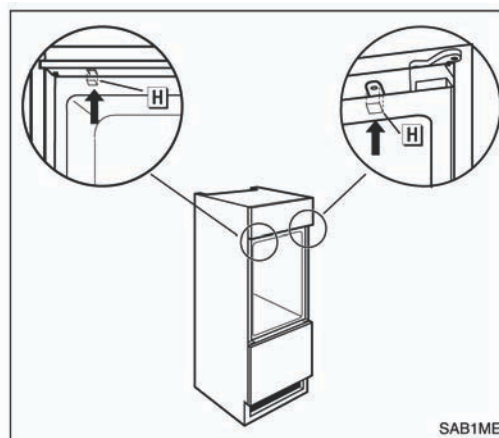
Поместить холодильник в нишу для встраивания



Привинтить холодильник



Вставить на место заглушки для винтов



Присоединить ручку

